

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1393/2014**z dnia 20 października 2014 r.****ustanawiające plan w zakresie odrzutów w odniesieniu do niektórych połowów pelagicznych na wodach północno-zachodnich**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 6 i art. 18 ust. 1 i 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 ma na celu stopniowe wyeliminowanie odrzutów we wszystkich połowach UE poprzez wprowadzenie obowiązku wyładunku połowów gatunków podlegających limitom połowowym.
- (2) Art. 15 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 upoważnia Komisję do przyjęcia planów w zakresie odrzutów w drodze aktu delegowanego na okres nie dłuższy niż trzy lata na podstawie wspólnych rekomendacji opracowanych przez państwa członkowskie w porozumieniu z odpowiednimi komitetami doradczymi.
- (3) Belgia, Francja, Hiszpania, Irlandia, Niderlandy i Zjednoczone Królestwo mają bezpośredni interes w zarządzaniu rybołówstwem na wodach północno-zachodnich. Powyższe państwa członkowskie, po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Zasobów Pelagicznych, Komitetem Doradczym ds. Połowów Dalekomorskich i Komitetem Doradczym ds. Wód Północno-Zachodnich przedstawiły Komisji wspólną rekomendację. Wkład naukowy pozyskano od odpowiednich podmiotów naukowych. Środki zawarte we wspólnej rekomendacji są zgodne z art. 15 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 i w związku z tym, zgodnie z art. 18 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, należy je włączyć do niniejszego rozporządzenia.
- (4) W odniesieniu do wód północno-zachodnich, zgodnie z art. 15 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, obowiązek wyładunku powinien mieć zastosowanie do wszystkich statków prowadzących połowy małych i dużych gatunków pelagicznych w odniesieniu do gatunków poławianych w ramach tych połowów, które podlegają limitom połowowym, najpóźniej od dnia 1 stycznia 2015 r.
- (5) Zgodnie ze wspólną rekomendacją plan w zakresie odrzutów powinien obejmować niektóre połowy małych i dużych gatunków pelagicznych, a mianowicie połowy makreli, śledzia, ostroboka, błękitka, kaproszowatych, argentyń ty wielkiej, tuńczyka białego oraz szprotą w obszarach ICES Vb, VI i VII, od dnia 1 stycznia 2015 r.
- (6) Wspólna rekomendacja zawiera wyłączenie z obowiązku wyładunku w odniesieniu do makreli i śledzia złowionych przy użyciu okrężnicy pod pewnymi warunkami opartymi na dowodach naukowych na potwierdzenie wysokiej przeżywalności zgodnie z art. 15 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Dowody naukowe na potwierdzenie wysokiej przeżywalności zostały dostarczone przez grupę z Scheveningen we wspólnej rekomendacji na potrzeby planu w zakresie odrzutów w odniesieniu do Morza Północnego, w którym odwołano się do konkretnego badania naukowego na temat przeżywalności ryb po uwolnieniu w połowach przy użyciu okrężnicy. W badaniu stwierdzono, że odsetek przeżywalności zależy od czasu skupiania się i gęstości zarybienia w sieci, które są zwykle w tych połowach ograniczone. STECF poddał tę informację przeglądowi. STECF stwierdził, że — zakładając, iż wyniki badania są reprezentatywne dla wskaźników przeżywalności w komercyjnych operacjach połowowych — odsetek uwolnionych makreli pozostających przy życiu będzie prawdopodobnie wynosił około 70 %. Gęstości zarybienia będą też niższe niż gęstość, przy której zaobserwowano wzrost śmiertelności śledzia. Zakaz uwalniania makreli i śledzia przed pełnym wybraniem sieci na burtę statku rybackiego, powodujący utratę martwych lub ginących ryb, został ustanowiony w art. 19b ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 850/98⁽²⁾. Niniejsze wyłączenie w oparciu o zdolność do przeżycia nie narusza obowiązującego zakazu, ponieważ uwolnienie ryb nastąpi na etapie operacji połowowej, w którym ryby będą mieć wysoki wskaźnik przeżywalności po uwolnieniu. W związku z tym takie wyłączenie należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich (Dz.U. L 125 z 27.4.1998, s. 1).

- (7) Wspólna rekomendacja obejmuje cztery wyłączenia *de minimis* z obowiązku wyładunku w odniesieniu do niektórych połowów i do pewnego poziomu. Dowody dostarczone przez państwa członkowskie zostały zweryfikowane przez STECF, który stwierdził, że wspólna rekomendacja zawiera uzasadnione argumenty dotyczące wzrostu kosztów postępowania z przypadkowymi połowami, poparte w niektórych przypadkach jakościową oceną kosztów. W świetle powyższego oraz wobec braku odmiennych informacji naukowych należy ustanowić wyłączenia *de minimis* zgodnie z udziałami procentowymi zaproponowanymi we wspólnej rekomendacji i na poziomie nie przekraczającym wielkości dozwolonych na podstawie art. 15 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (8) Wyłączenie *de minimis* w odniesieniu do błękitka (*Micromesistius poutassou*), maksymalnie do 7 % w 2015 r. i 2016 r. oraz 6 % w 2017 r. całkowitych rocznych ukierunkowanych połowów przemysłowych tego gatunku przez trawlerzy pelagiczne w obszarze ICES VIII, połączonych z przetwarzaniem na statkach złowionych ryb w celu wytworzenia bazy do surimi, opiera się na fakcie, iż zwiększenie selektywności nie jest możliwe oraz że koszty postępowania z przypadkowymi połowami są nieproporcjonalne. STECF stwierdza, że wyłączenie jest wystarczająco uzasadnione. Dlatego też wyłączenie to należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu.
- (9) Podstawą wyłączenia *de minimis* w odniesieniu do tuńczyka białego (*Thunnus alalunga*), maksymalnie do 7 % w 2015 i 2016 r. oraz 6 % w 2017 r. całkowitych rocznych ukierunkowanych połowów tego gatunku przy użyciu tuk pelagicznych (PTM) w obszarze ICES VII są nieproporcjonalne koszty postępowania z przypadkowymi połowami. Są to koszty magazynowania i przeladunku na morzu i na lądzie. STECF w swojej ocenie wspominał o ryzyku selekcji jakościowej. Wyłączenie to nie narusza jednak art. 19a rozporządzenia (WE) nr 850/98. Dlatego też wyłączenie to należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu.
- (10) W celu uniknięcia nieproporcjonalnych kosztów postępowania z przypadkowymi połowami, takich jak koszty przechowywania, pracy, mrożenia oraz z uwagi na trudności w zwiększeniu selektywności połowów pelagicznych ukierunkowanych na makrele, ostroboka i śledzia w obszarze ICES VIII, wspólna rekomendacja zawiera również wyłączenie *de minimis* z obowiązku wyładunku połowów mieszanych. Wyłączenie to opiera się na dowodach naukowych przedstawionych przez państwa członkowskie zaangażowane w opracowanie wspólnej rekomendacji i zostało poddane weryfikacji przez STECF. STECF stwierdził, że wspólna rekomendacja zawiera uzasadnione argumenty jakościowe na poparcie tego wyłączenia dotyczące nieproporcjonalności kosztów postępowania z przypadkowymi połowami. Dlatego też wyłączenie to należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu.
- (11) Podstawą wyłączenia *de minimis* do wysokości 1 % w 2015 r. i 0,75 % w 2016 r. TAC kaposzowatych (*Caproidae*) w ukierunkowanych połowach ostroboka (*Trachurus* spp.) przez pelagiczne trawlerzy zamrażalnie przy użyciu włoków pelagicznych w obszarach ICES VI i VII jest trudność zwiększenia selektywności i nieproporcjonalność kosztów postępowania (rozdzielenie połowów docelowych od przypadkowych). STECF stwierdza, że wyłączenie to jest uzasadnione rozsądnymi argumentami jakościowymi dotyczącymi trudności w zakresie zwiększenia selektywności w ramach tych połowów oraz rozsądnymi argumentami odnośnie do nieproporcjonalności dodatkowych kosztów postępowania z połowami. Dlatego też wyłączenie to należy uwzględnić w niniejszym rozporządzeniu.
- (12) W celu zapewnienia właściwej kontroli należy ustanowić określone wymagania dotyczące dokumentowania połowów objętych wyłączeniem w oparciu o zdolność do przeżycia ujętych w niniejszym rozporządzeniu.
- (13) W związku z tym, że środki określone w niniejszym rozporządzeniu mają bezpośredni wpływ na działalność gospodarczą oraz planowanie okresu połowu dla statków Unii, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r. w celu zapewnienia zgodności z ramami czasowymi określonymi w art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Zgodnie z art. 15 ust. 6 tego rozporządzenia niniejsze rozporządzenie powinno mieć zastosowanie przez okres nie dłuższy niż trzy lata,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie określa szczegóły realizacji obowiązku wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, od dnia 1 stycznia 2015 r. na wodach północno-zachodnich, w rozumieniu art. 4 ust. 2 lit. c) tego rozporządzenia, w odniesieniu do połowów określonych w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wyłączenia na podstawie przeżywalności

1. W drodze odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 obowiązku wyładunku nie stosuje się w odniesieniu do połowów makreli i śledzia w połowach przy użyciu okrężnicy w obszarze ICES VI, jeżeli spełnione są wszystkie podane poniżej warunki:
 - połów zostaje wypuszczony, zanim pewna określona procentowo część (wskazana w ust. 2 i 3 poniżej) okrężnicy ulegnie zamknięciu („punkt odwracalności”),
 - okrężnica jest wyposażona w widoczne pływaki wyraźnie wyznaczające granice punktu odwracalności,
 - statek i okrężnica są wyposażone w elektroniczny system rejestrowania i dokumentowania czasu, miejsca i zakresu zaciągania okrężnicy w ramach wszystkich operacji połowowych.
2. Punktem odwracalności jest zamknięcie okrężnicy w 80 % przy połowach makreli i zamknięcie okrężnicy w 90 % przy połowach śledzia.
3. Jeśli okrążona ławica składa się z obu gatunków, za punkt odwracalności uznaje się zamknięcie okrężnicy w 80 %.
4. Uwalnianie połowów makreli i śledzia po przekroczeniu punktu odwracalności jest zabronione.
5. Z okrążonej ławicy należy pobrać próbki przed uwolnieniem w celu oszacowania składu gatunkowego, rozmiarów ryb i ich ilości.

Artykuł 3

Wyłączenia *de minimis*

W drodze odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 następujące ilości mogą zostać odrzucone:

- a) w odniesieniu do błękitka (*Micromesistius poutassou*): maksymalnie do 7 % w 2015 r. i 2016 r. oraz 6 % w 2017 r. z całkowitych rocznych połowów tego gatunku na skalę przemysłową przez trawlerzy pelagiczne w strefie ICES Vb, VI i VII, połączonych z przetwarzaniem połowów na statkach w celu wytworzenia bazy do surimi;
- b) w odniesieniu do tuńczyka długopłetwego (*Thunnus alalunga*): maksymalnie do 7 % w 2015 i 2016 r. oraz 6 % w 2017 r. z całkowitych rocznych ukierunkowanych połowów tego gatunku przy użyciu tuk pelagicznych (PTM) w obszarze ICES VII;
- c) w wysokości maksymalnie 3 % w 2015 r. i 2 % w 2016 r. z całkowitych rocznych połowów makreli (*Scomber scombrus*), ostroboka (*Trachurus spp.*), śledzia (*Clupea harengus*) i witlinka (*Merlangius merlangus*) w połowach pelagicznych przez trawlerzy pelagiczne o długości do 25 m przy użyciu włoków pelagicznych (OTM), ukierunkowanych na makrelę, ostroboka i śledzia w obszarze ICES VIIId;
- d) w wysokości maksymalnie 1 % w 2015 r. i 0,75 % w 2016 r. z TAC kaproszowatych (*Caproidae*) w ukierunkowanych połowach ostroboka (*Trachurus spp.*) pelagicznymi przez trawlerzy zamrażalnie przy użyciu włoków pelagicznych w obszarach ICES VI i VII.

Artykuł 4

Dokumentowanie połowów

Ilości ryb uwolnionych na podstawie wyłączenia określonego w art. 2 oraz wyniki pobierania próbek wymaganych zgodnie z art. 2 ust. 5 odnotowuje się w dzienniku połowowym.

*Artykuł 5***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 października 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Połowy podlegające przepisom niniejszego rozporządzenia wprowadzającego obowiązek wyładunku**1. Połowy w obszarach ICES Vb, VIa, VIb**

Kod	Narzędzia do połowów pelagicznych	Kwoty gatunków docelowych
OTB	Włoki rozpornicowe — denne	Makrela, śledź, ostrobok, błękitek, kaproszowate, argentyzna wielka
OTM	Włoki rozpornicowe pelagiczne, inne	Makrela, śledź, ostrobok, błękitek, kaproszowate, argentyzna wielka
PTB	Tuki — denne (inne)	Makrela
PTM	Tuki pelagiczne	Śledź, makrela
PS	Okrężnice	Makrela, błękitek
LMH	Wędy ręczne	Makrela
LTL	Sznury	Makrela

2. Połowy w obszarach ICES VII (z wyjątkiem ICES VIIa, VIId oraz VIIe)

Kod	Narzędzia do połowów pelagicznych	Kwoty gatunków docelowych
LMH	Wędy ręczne	Makrela
LTL	Sznury i wędy	Tuńczyk biały
PTM	Tuki pelagiczne	Błękitek, makrela, ostrobok, tuńczyk biały, kaproszowate, śledź atlantycki
OTM	Włoki rozpornicowe — pelagiczne	Błękitek, makrela, ostrobok, kaproszowate, śledź atlantycki, tuńczyk biały
OTB	Włoki rozpornicowe — denne	Śledź atlantycki
PS	Okrężnice	Makrela, ostrobok

3. Połowy w obszarach ICES VIIId i VIIe

Kod	Narzędzia do połowów pelagicznych	Kwoty gatunków docelowych
OTB	Włoki rozpornicowe (nieokreślone)	Szprot
GND	Sieci dryfujące	Makrela, śledź
LMH	Wędy ręczne i wędziskowe	Makrela
OTM	Włoki rozpornicowe — pelagiczne (inne)	Szprot, ostrobok, makrela, śledź, kaproszowate
PTM	Tuki pelagiczne (inne)	Ostrobok
PS	Okrężnice	Makrela, ostrobok

4. Połowy w obszarze ICES VIIa

Kod	Narzędzia do połowów pelagicznych	Kwoty gatunków docelowych
OTM	Włoki rozpornicowe — pelagiczne	Śledź atlantycki
PTM	Tuki pelagiczne	Śledź atlantycki
LMH	Wędy ręczne	Makrela
LMH	Sieci skrzelowe	Śledź atlantycki